



# Saffil

## Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006 (REACH)

Väljaandmiskuupäev: 11.08.2016 Läbivaatamise kuupäev: 11.08.2016 Asendab kaardi: 26.02.2016 Versioon: 2.00

### 1. JAGU: Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

#### 1.1. Tootetähis

Kaubanduslik nimetus : Saffil  
Keemiline nimetus : Polükristalsed villad (PCW)  
EÜ nr : 614-074-2  
CAS nr : 675106-31-7  
REACHi registreerimisnumber : 01-2119456884-25-0000  
Tootekood : 371

#### 1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata

##### 1.2.1. Vastavad identifitseeritud kasutajad

Aine/segude kasutusala : Tööstuslikuks kasutuseks kõrgetel temperatuuridel

##### 1.2.2. Mittesoovitavad kasutusala

Lisateave puudub

#### 1.3. Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

##### Tarnija

Unifrax Limited  
Mill Lane, Rainford  
WA11 8LP St Helens, Merseyside - United Kingdom  
T + 44 (0) 1744 88 7600 - F + 44 (0) 1744 88 9916  
[reachsds@unifrax.com](mailto:reachsds@unifrax.com)

##### „Kontaktisiku e-post“

[reachsds@unifrax.com](mailto:reachsds@unifrax.com)

##### Turustaja

Unifrax GmbH  
Kleinreinsdorf 62  
07989 Teichwolframsdorf - Germany  
T + 49 (0) 366 24 40020 - F + 49 (0) 366 24 40099

##### Turustaja

Unifrax France  
17 Rue Antoine Durafour  
42420 Lorette - France  
T +33 (0) 4 7773 7000 - F +33 (0) 4 7773 3991

##### Turustaja

Unifrax Derby  
Shaftsbury Street  
DE23 8XA Derby - United Kingdom  
T +44 (0) 1332 331808

##### Turustaja

Unifrax s.r.o.  
Ruská 311, Pozorka  
417 03 Dubí 3 - Czech Republic  
T + 42 (0) 417 800 356 - F + 42 (0) 417 539 838  
[pskvara@unifrax.com](mailto:pskvara@unifrax.com)

##### Turustaja

Unifrax Italia Srl  
Via Volonterio 19  
21047 Saronno (VA) - Italy  
T +39 02 967 01 808 - F +39 02 962 5721

##### Turustaja

Unifrax Spain  
Cristobal Bordiu 20  
28003 Madrid - Spain  
T + 34 91 395 2279 - F + 34 91 395 2124

#### 1.4. Hädaabitelefoni number

Hädaabitelefoni number : Töölane hügieen ja RAVI: Tel: + 44 (0) 1744 887603; e-post: [reachsds@unifrax.com](mailto:reachsds@unifrax.com); (8.15-17.10 h); keel : inglise

### 2. JAGU: Ohtude identifitseerimine

#### 2.1. Aine või segu klassifitseerimine

Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008

Klassifitseerimata

Kahjulikud füüsikalised-keemilised mõjud, kahjulik mõju inimtervisele ja keskkonnale

Lisateave puudub

#### 2.2. Märgistuselemendid

Märgistamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 [CLP]

Märgistus ei ole kohaldatav

#### 2.3. Muud ohud

Klassifikatsiooni mitterõhutatavad muud ohud : Võib põhjustada nahale, silmadele ja hingamisteedele mehaanilist ärritust.

# Saffil

## Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006 (REACH)

See aine/segud ei vasta REACH-määruse XIII lisas sätestatud PBT kriteeriumidele

See aine/segud ei vasta REACH-määruse XIII lisas sätestatud vPvB kriteeriumidele

### 3. JAGU: Koostis/teave koostisainete kohta

#### 3.1. Aine

| Nimetus                     | Tootetähis  | % | Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 |
|-----------------------------|---|---|--|
| Polükristalsed villad (PCW) | (CAS nr) 675106-31-7<br>(EÜ nr) 614-074-2<br>(REACH-i nr) 01-2119456884-25-0000 | - | Klassifitseerimata                                     |

Märkused : PCW on identifitseeritav ka CAS-numbrite kombinatsiooniga: 1344-28-1 (alumiiniumoksiidi kiulised vormid), 7631-86-9 (räni, mittekristalne) või 1302-93-8 (mullit)

H-lausetekst: vt jaotis 16.

#### 3.2. Segud

Ei rakendata

### 4. JAGU: Esmaabimeetmed

#### 4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus

- Esmaabi sissehingamise korral : Asetada kannatanu värske õhu kätte.
- Esmaabi nahale sattumisel : Pesta õrnalt rohke vee ja seebiga. Võtta seljast saastunud rõivad ja pesta enne korduskasutust. Kui nahaärritus püsib, pöörduda arsti poole.
- Esmaabi silma sattumise korral : Loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Kui silmade ärritus ei möödu: pöörduda arsti poole.
- Esmaabi allaneelamise korral : Loputada suud. Anda juua rohkest vett. MITTE kutsuda esile oksendamist. Pöörduda kiiresti arsti poole.

#### 4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

- Sümptomid/vigastused nahale sattumisel : mehaaniline ärritus.
- Sümptomid/vigastused silma sattumisel : mehaaniline ärritus.

#### 4.3. Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja erikohtlemise vajalikkuse kohta

Sümptomaatiline ravi.

### 5. JAGU: Tulekustutusmeetmed

#### 5.1. Tulekustutusvahendid

- Sobivad kustutusvahendid : Toode ei ole tuleohtlik. Kasutada ümbritsevate tulekahjude tõrjumiseks sobivaid vahendeid. Vaht. Kuiv pulber. Süsinikdioksiid. Pihustatud vesi.
- Sobimatud kustutusvahendid : Mitte kasutada tugevat veevoolu.

#### 5.2. Aine või seguga seotud erilised ohud

Lisateave puudub

#### 5.3. Nõuanded tuletõrjajatele

- Tulekustutusmeetmed : Vältida keskkonna saastamist tuletõrje heitveega.
- Kaitse tulekustutamise ajal : Mitte siseneda tuletsooni ilma ettenähtud isiku- ja hingamiskaitsevarustusega.

### 6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

#### 6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

##### 6.1.1. Tavapersonal

- Isikukaitsevahendid : Vt punkt 8 isikukaitsevahendite kohta.
- Hädaolukorraplaanid : Ilma loata inimestele keelatud.

##### 6.1.2. Päästetöötajad

- Isikukaitsevahendid : Tagada asjakohane ventilatsioon. Vt punkt 8 isikukaitsevahendite kohta.
- Hädaolukorraplaanid : Käidelda võivad ainult kvalifitseeritud ja volitatud töötajad.

#### 6.2. Keskkonnakaitse meetmed

Vältida toote tungimist kanalisatsiooni ja joogivette. Vältida imbumist pinnasesse.

# Saffil

## Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006 (REACH)

### 6.3. Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja –vahendid

Puhastusmeetodid : Korjata toode mehaaniliselt üles. Vähendada tolmu tekkimist miinimumini. Ülitõhus tahkete osakeste filter (HEPA filter).

### 6.4. Viited muudele jagudele

Vt punkt 7. Vt punkt 8. Vt punkt 13.

## 7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine

### 7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud : Vältida kemikaali sattumist nahale ja silma. Kasutada vajalikke isikukaitsevahendeid. Enne kasutamist tutvuda erijuhistega. Toote käitlemise ajal mitte süüa, juua ega suitsetada. Määrduvad pinnad hoolikalt puhastada. Tagada töökohas hea ventilatsioon.

Hygiene measures : Enne söömist, joomist, suitsetamist ja töölt lahkumist pesta käed ja kõik teised katmata kehaosad pehme seebi ja veega.

### 7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Ladustamistingimused : Hoida toodet ainult originaalpakendis. Hoida suletuna kuivas ja jahedas.

Ühisladustamise juhised : Hoida eemal toiduainest, joogist ja loomasöödadest.

### 7.3. Erikasutus

Üksnes kutsealaseks kasutamiseks. Vt punkt 8.

## 8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

### 8.1. Kontrolliparameetrid

Lisateave puudub

### 8.2. Kokkupuute ohjamine

#### Käte kaitse:

kaitsekindaid

#### Silmakaitse:

külje pealt kaitstud kaitseprillid

#### Naha ja keha kaitsmine:

Kanda sobivat kaitseriietust

#### Hingamisteede kaitsevahendid:

Ebapiisava ventilatsiooni korral kanda sobivat hingamisteede kaitsevahendit. Tolmu tekke korral: Lühiajaline kokkupuude . (FFP2)

#### Muu teave:

Saastunud rõivad puhastada.

## 9. JAGU: Füüsikalised ja keemilised omadused

### 9.1. Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Füüsikaline olek : Tahke aine  
Välimus : Kiud.  
Värvus : valge.  
Lõhn : lõhnatu.  
Lõhnalävi : Andmed pole kättesaadavad  
pH : Ei rakendata  
Suhteline aurustumine (butüülatsetaadiga) : Andmed pole kättesaadavad  
Sulamispoint / sulamisvahemik : > 1800 °C  
Tahkumistemperatuur : Andmed pole kättesaadavad  
Keemispunkt : Ei rakendata  
Leekpunkt : Ei rakendata  
Isesüttimistemperatuur : Andmed pole kättesaadavad  
Lagunemistemperatuur : Andmed pole kättesaadavad  
Tuleohtlikkus (tahke, gaas) : Andmed pole kättesaadavad  
Aururõhk : Ei rakendata

# Saffil

## Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006 (REACH)

|   |                             |
|---|-----------------------------|
| Suhteline aurutihedus temperatuuril 20 °C | : Andmed pole kättesaadavad |
| Suhteline tihedus                         | : Andmed pole kättesaadavad |
| Tihedus                                   | : 3 - 3,5 g/cm <sup>3</sup> |
| Lahustuvus                                | : Vesi: < 1 mg/l            |
| Log Pow                                   | : Andmed pole kättesaadavad |
| Log Kow                                   | : Ei rakendata              |
| Viskoossus, kinemaatiline                 | : Ei rakendata              |
| Viskoossus, dünaamiline                   | : Ei rakendata              |
| Plahvatusohtlikkus                        | : Andmed pole kättesaadavad |
| Oksüdeerivad omadused                     | : Andmed pole kättesaadavad |
| Plahvatuspiirid                           | : Andmed pole kättesaadavad |

### 9.2. Muu teave

Muud omadused : Tootes sisalduvate kiudude pikkuse järgi on kaalutud geomeetriline keskmine diameeter: 3-4 µm.

## 10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime

### 10.1. Reaktsioonivõime

Püsiv tavalistes kasutustingimustes.

### 10.2. Keemiline stabiilsus

Toode on normaalsetes käitlemis- ja ladustamistingimustes stabiilne.

### 10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Teadaolevad ohtlikud reaktsioonid puuduvad.

### 10.4. Tingimused, mida tuleb vältida

Lisateave puudub.

### 10.5. Kokkusobimatud materjalid

Puudub.

### 10.6. Ohtlikud lagusaadused

Tavalistes ladustus- ja kasutustingimustes ei tohiks ohtlikke lagusaadusi tekkida.

## 11. JAGU: Teave toksilisuse kohta

### 11.1. Teave toksikoloogiliste mõjude kohta

|   |   |
|---|---|
| Akuutne toksilisus                                  | : Klassifitseerimata (Olemasolevate andmete põhjal ei ole klassifitseerimise tingimused täidetud)                     |
| Nahka söövitav/ärritav                              | : Klassifitseerimata (Olemasolevate andmete põhjal ei ole klassifitseerimise tingimused täidetud)<br>pH: Ei rakendata |
| Rasket silmade kahjustust/ärritust põhjustav        | : Klassifitseerimata (Olemasolevate andmete põhjal ei ole klassifitseerimise tingimused täidetud)<br>pH: Ei rakendata |
| Hingamisteede või naha ülitundlikkust põhjustav     | : Klassifitseerimata (Olemasolevate andmete põhjal ei ole klassifitseerimise tingimused täidetud)                     |
| Mutageensus sugurakkudele                           | : Klassifitseerimata (Olemasolevate andmete põhjal ei ole klassifitseerimise tingimused täidetud)                     |
| Kantseroogeensus                                    | : Klassifitseerimata (Olemasolevate andmete põhjal ei ole klassifitseerimise tingimused täidetud)                     |
| Reproduktiivtoksilisus                              | : Klassifitseerimata (Olemasolevate andmete põhjal ei ole klassifitseerimise tingimused täidetud)                     |
| Sihtorgani suhtes toksilised – ühekordne kokkupuude | : Klassifitseerimata (Olemasolevate andmete põhjal ei ole klassifitseerimise tingimused täidetud)                     |
| Sihtorgani suhtes toksilised – korduv kokkupuude    | : Klassifitseerimata (Olemasolevate andmete põhjal ei ole klassifitseerimise tingimused täidetud)                     |
| Hingamiskahjustus                                   | : Klassifitseerimata (Ebaoluline)   |

# Saffil

## Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006 (REACH)

### Muu teave

: Kroonilised mõjud:  
Polükristalsete kiudude sissehingamise eluaegsed uuringud rottidel ei ole andnud maksimaalse testitud doositaseme juures tõendeid kopsuvähist, kopsufibroosist või teistest olulistest negatiivsetest mõjudest. Intraperitoneaalsed, hingetoru sisesed ja rinnakelme sisesed uuringud rottidel koos kahe in vitro katsega on kõik näidanud negatiivseid tulemusi. Vaatamata uuringute teatud piirangutele on oluline märkida ära kantserogeense reaktsiooni läbivat puudumist loomsetes uuringutes.

Aastal 1988 kaalus rahvusvaheline vähiuuringute agentuur (IARC) mitmete kiurühmade kantserogeensust. Üheks kaalutud rühmaks oli kahjulike kiutüüpide [polükristalsed kiud, kuumuskindlad keraamilised kiud (ehk RCF) ja üksikud niitmonokristallid] halvasti määratletud kogumi liigitamine ühte laiapõhjalisse kategooriasse „keraamilised kiud“. IARC monograafia tõi selgelt esile, et polükristalsete kiududega seotud katsete andmed olid negatiivsed, kuid IARC klassifikatsioonipõhimõtete kohaselt viisid teiste kiutüüpidega saadud positiivsed tulemused järeldusele, et kõiki gruppi kuuluvaid kiudusid tuleb lugeda inimestele potentsiaalselt kantserogeenseks (IARC kategooria 2B). Järgnevas MMVF-i (2002) puudutavas monograafias ei hinnanud IARC polükristalset kiudu konkreetselt ümber. Riikliku toksikoloogiaprogrammi (NTP) koostatud kantserogeense aastaaruanne (viimane versioon) klassifitseeris „keraamilised kiud (sissehingatava suurusega“, nagu arvata võis, kantserogeenideks.

Enamik toodetavate polükristalsete kiudude sh Saffili kiu läbimõõt on sissehingamiseks liiga suur. Arvukad teaduslikud uuringud on näidanud, et sissehingatava kiu potentsiaalne toksilisus on otseselt seotud bioloogilise säilivusega (aeg, mis on vajalik kiu kopsust eemaldamiseks). Piiratud in vitro laborianalüüsid, mille käigus mõõdeti kiudude lahustumise määra simuleeritud kopsuvedelikus, on polükristalsed kiud olnud teadaolevalt suhteliselt vastupidavad. PCW töötajatele ei ole hingamisteede järelevalveuuringute andmed kättesaadavad. PCW-ga kokku puutunud väiksema töötajate rühma puhul, kes olid varem puutunud kokku ka RCF-i ja teiste kiududega, puudusid rinnakorvist tehtud röntgenpildidel tõendid vahepealsetest kopsuhaigustest ja kopsufunktsiooni testimised ei näidanud kopsufunktsiooni kiirenenud vähenemist. Tekkinud sümptomid ei ole seostatavad PCW-ga kokkupuutumisega varasema kokkupuute tõttu kiududega või on kokkupuude PCW-ga välistatud.

## 12. JAGU: Ökoloogiline teave

### 12.1. Toksilisus

Ökoloogia - üldine

: Toodet ei peeta mürgiseks veeorganismidele ning see ei põhjusta keskkonnas pikaajalisi kahjustavaid mõjusid.

### 12.2. Püsivus ja lagunduvus

Lisateave puudub

### 12.3. Bioakumulatsioon

|  |                                 |
|--|---------------------------------|
| <b>Polükristalsed villad (PCW) (675106-31-7)</b> |                                 |
| Log Kow  | Ei rakendata                    |
| Bioakumulatsioon                                 | Bioakumulatsioon ebatõenäoline. |

### 12.4. Liikuvus pinnases

Lisateave puudub

### 12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

|   |  |
|---|--|
| <b>Polükristalsed villad (PCW) (675106-31-7)</b>                                |  |
| See aine/segu ei vasta REACH-määruse XIII lisas sätestatud PBT kriteeriumidele  |  |
| See aine/segu ei vasta REACH-määruse XIII lisas sätestatud vPvB kriteeriumidele |  |

### 12.6. Muud kahjulikud mõjud

Lisateave puudub

## 13. JAGU: Jäätmekäitlus

### 13.1. Jäätmetöötlusmeetodid

Soovitused jäätmete kõrvaldamiseks

: Hävitada vastavalt kehtivatele kohalikele/riiklikele ohutuseeskirjadele.

Euroopa jäätmeloendi kood

: 17 06 04 - isolatsioonimaterjalid, mida ei ole nimetatud koodinumbritega 17 06 01 ja 17 06 03

## 14. JAGU: Veonõuded

Vastavalt nõuetele ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

| ADR                                   | IMDG         | IATA         | ADN          | RID          |
|---------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| <b>14.1. ÜRO number (UN number)</b>   |              |              |              |              |
| Ei rakendata                          | Ei rakendata | Ei rakendata | Ei rakendata | Ei rakendata |
| <b>14.2. ÜRO veose tunnusunimetus</b> |              |              |              |              |
| Ei rakendata                          | Ei rakendata | Ei rakendata | Ei rakendata | Ei rakendata |

# Saffil

## Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006 (REACH)

|                                      |              |              |              |              |
|--------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Ei rakendata                         | Ei rakendata | Ei rakendata | Ei rakendata | Ei rakendata |
| <b>14.3. Transpordi ohuklass(id)</b> |              |              |              |              |
| Ei rakendata                         | Ei rakendata | Ei rakendata | Ei rakendata | Ei rakendata |
| Ei rakendata                         | Ei rakendata | Ei rakendata | Ei rakendata | Ei rakendata |
| <b>14.4. Pakendirühm</b>             |              |              |              |              |
| Ei rakendata                         | Ei rakendata | Ei rakendata | Ei rakendata | Ei rakendata |
| <b>14.5. Keskkonnoahud</b>           |              |              |              |              |
| Ei rakendata                         | Ei rakendata | Ei rakendata | Ei rakendata | Ei rakendata |
| Lisateave puudub                     |              |              |              |              |

### 14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele

#### - Maismaavedu

Ei rakendata

#### - merevedu

Ei rakendata

#### - Öhuvedu

Ei rakendata

#### - Siseveetransport

Ei rakendata

#### - Raudteetransport

Ei rakendata

### 14.7. Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOL II lisaga ja IBC koodeksiga

Ei rakendata

## 15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid

### 15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutuse-, tervise- ja keskkonnoalased eeskirjad/õigusaktid

#### 15.1.1. EL eeskirjad

Piirangud puuduvad vastavalt REACH-määruse XVII lisale

Polükristalsed villad (PCW) ei kuulu REACH-määruse kandidaatainete loetellu

#### 15.1.2. Siseriiklikud eeskirjad

Lisateave puudub

### 15.2. Kemikaaliohutuse hindamine

Läbi on viidud kemikaaliohutuse hindamine

## 16. JAGU: Muu teave

Muutmisjuhised:

Üldine läbivaatamine.

Lühendid ja akronüümid:

|       |   |
|-------|---|
| ADN   | Rahvusvahelise ohtlike kaupade siseveeteedel vedamise Euroopa kokkulepe                       |
| ADR   | Ohtlike kaupade rahvusvahelise autoveo Euroopa kokkulepe                                      |
| CLP   | Klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise määrus; määrus (EÜ) nr 1272/2008              |
| DNEL  | Tuletatud mittetoimiv tase  |
| IATA  | Rahvusvaheline Lennutranspordi Assotsiatsioon   |
| IMDG  | International Maritime Dangerous Goods (Rahvusvaheline ohtlike kaupade mereveoeskiri)         |
| REACH | Kemikaalide registreerimise, hindamise, autoriseerimise ja piiramise määrus (EÜ) nr 1907/2006 |
| RID   | Rahvusvaheline ohtlike kaupade raudteevedude kord   |
| PBT   | Püsiv, bioakumuleeruv, toksiline aine   |
| vPvB  | Väga püsiv ja väga bioakumuleeruv   |

Andmeallikad : ECHA (Euroopa Kemikaaliamet).

Muu teave : Occupational Hygiene: dawn.webster@unifrax.com.

# Saffil

## Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006 (REACH)

---

*Siin esitatud teave on esitatud heas usus ja usutakse olevat täpne käesoleva ohutuse andmelehel toodud kuupäeva seisuga. Töötajad võivad kasutada seda ohutuse andmelehte nende poolt kogutud täiendava teabe lisamiseks, et tagada oma töötajate tervis ja ohutus ning toote korralik kasutamine. Käesolev asjakohaste andmete kokkuvõtte kajastab erialast hinnangut; töötajatel tuleb mõista, et vähem oluliseks peetud teavet ei ole käesolevale ohutuse andmelehele lisatud. Arvestades käesoleva dokumendi kokkuvõtlikku olemust, ei laienda Unifrax I LLC seetõttu mingeid garantiisid (otseseid või kaudseid), ei võta mingit vastutust ega tee avaldusi seoses käesoleva teabe täielikkuse või kasutaja poolt ettekujutatud eesmärkide jaoks sobivusega.*